

## Notice des instructions d'utilisation et de maintenance « Version originale »

### Palan à chaîne

Référence : ERGO750KGYKST16 / ERGO1T5YKST16 / ERGO3TYKST32 / ERGO6TYKST32

N° Homologation SNCF : AGT 25 449





Cher client,

Vous venez de faire l'acquisition d'un produit de la société 4NRJ.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez et souhaitons que cette acquisition vous donne entière satisfaction.

Nous vous demandons d'apporter une attention toute particulière aux recommandations contenues dans ce document.

Une disponibilité permanente du matériel et de son utilisation dans les meilleures conditions de sécurité exigent un contrôle et un entretien régulier. La durée de vie du produit est directement fonction des soins apportés à son utilisation et à sa maintenance.

Pour vous assurer un maintien des caractéristiques du produit, la Société 4NRJ attire votre attention sur les points essentiels :

- Respecter les périodicités de maintenance
- Remplacer les éléments défectueux par des pièces d'origines
- N'apporter aucune modification

En espérant que notre matériel conçu et élaboré suivant les dernières techniques de pointe, vous donne les services que vous en attendez.

Cher Client, nous demeurons à votre entière disposition.

Société 4NRJ

## Page de service

Rédigé par : Anthony LE GUEL

Date de première émission : 19/02/2026

## Historique du document

Date	Nature de la modification	Réalisé par	Indice
19/02/2026	Création	A. LE GUEL	A



## Sommaire

1. Introduction .....	7
1.1. Domaine d'application conforme .....	7
2. Description .....	8
2.1. Nomenclature .....	8
2.2. Caractéristiques techniques.....	9
2.3. Etiquettes constructeur .....	9
3. Risques et recommandations générales .....	10
4. Utilisation .....	12
4.1. Procédure d'utilisation .....	13
4.2. Fin de chantier.....	15
5. Contrôle périodique .....	16
6. Elimination .....	16
7. Garantie .....	17
ANNEXES .....	18
Notes .....	37

## 1. Introduction



La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Elle contient des instructions importantes concernant la sécurité et l'utilisation. Avant usage du produit, veuillez-vous familiariser avec toutes les consignes d'opération et de sécurité.

Vous devez utiliser le produit conformément aux consignes édictées dans ce document et uniquement pour les domaines en adéquation aux interventions prévues.

Conservez soigneusement ce présent document.

### 1.1. Domaine d'application conforme

Veuillez respecter les conditions d'utilisation prévues pour ce produit.

Dans le cas contraire, la société 4NRJ ne saurait :

- Être retenue responsable des conséquences liées à une mauvaise utilisation.

Cet appareil est un palan à chaîne servant à des opérations de levage et de tirage, dans le domaine où il est exploité et selon les réglementations en vigueur.



### Avertissements !

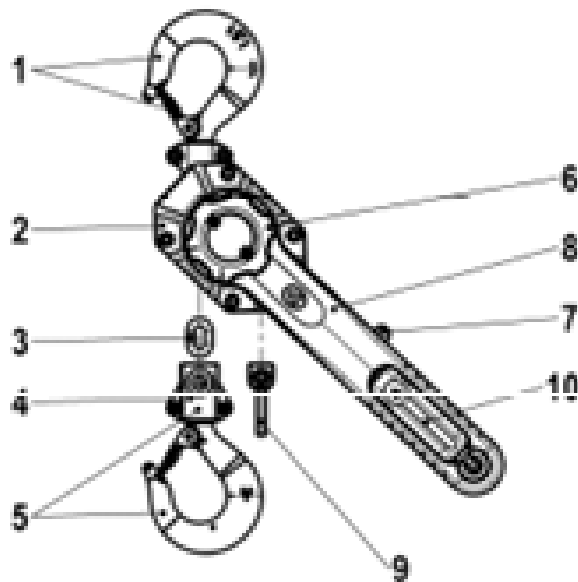
- ! **Ce produit est prévu pour être utilisé par des personnes pourvues de connaissances des règles de l'art du métier.**
- ! **Attention : si le produit est défectueux, est tombé, a été utilisé de manière non conforme ou modifié, il peut provoquer des incidents.**
- ! **Equipez-vous de vos protections individuelles appropriées et/ou obligatoires selon la réglementation interne en vigueur (liste des EPI non-exhaustive).**



## 2. Description

### 2.1. Nomenclature

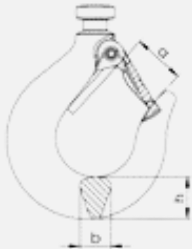
La nomenclature ci-dessous est générale. Pour une nomenclature détaillée correspondante à la référence dont vous disposez, veuillez-vous référer aux annexes.



N°	Désignation
1	Crochet de suspension
2	Carter
3	Chaîne de charge
4	Moufle
5	Crochet de charge, linguet de sécurité
6	Volant de manœuvre
7	Lever inverseur
8	Lever de manœuvre
9	Arrêt de chaîne
10	Poignée rabattable

\*La représentation ici est la référence ERGO1T5YKST16. Les autres références sont légèrement différentes mais conservent le même principe et partagent cette nomenclature.

## 2.2. Caractéristiques techniques

	ERGO750KGYKST16		ERGO1T5YKST16		ERGO3TYKST32		ERGO6TYKST32		
<b>Masse :</b>	6.6 kg		9.5 kg		16.8 kg		28.6 kg		
<b>Charge maximale d'utilisation CMU :</b>	0.75 t		1.5 t		3 t		6 t		
	min	max	min	max	min	max	min	max	
	a (mm)	27	29.7	31	35.2	40	44	44	48.4
	b (mm)	14.3	15	18.5	19.5	19	20	30.4	32
	h (mm)	19	20	24.9	26	34.8	37	42.6	45
<b>Longueur de chaîne standard* :</b>	1.5 m		1.5 m		1.5 m		1.5 m		
<i>*Autres longueurs disponibles sur demande.</i>									

## 2.3. Etiquettes constructeur

Plaque constructeur



Etiquette d'homologation SNCF















### 3. Risques et recommandations générales

Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et lui garantir son rôle primordial de sécurité, il y a lieu de s'assurer en permanence de son bon état avant et après utilisation.

Toujours respecter les opérations de consignation du réseau.

#### **Risques d'utilisations :**

-  Ne pas dépasser la capacité affichée sur la plaque constructeur.
-  Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou fonctionne mal.
-  Ne pas installer une rallonge sur la poignée.
-  Ne pas soulever des personnes ou des charges au-dessus de personnes.
-  Ne pas utiliser pour le remorquage.
-  Ne pas utiliser le palan en cas de chaîne endommagée, maillon déformé ou marqué.
-  Ne pas utiliser l'appareil en tant que mise à la terre.
-  Ne pas utiliser l'appareil dans une zone sous tension.
-  Ne pas démonter l'outil.
-  Les interventions de maintenances sont strictement réservées au SAV de 4NRJ.
-  Suivre scrupuleusement les instructions mentionnées dans la notice d'utilisation de l'appareil.
-  L'appareil contient des parties en mouvements. Attention aux risques d'écrasement, d'enroulement, de chute d'objets et ne pas évoluer sous la charge.



#### **Recommandations générales (liste non-exhaustive) :**

- ✓ Inspection visuelle de l'état de l'outil avant son utilisation.
- ✓ En cas de détérioration se rapprocher du SAV 4NRJ.
- ✓ Il est interdit de changer l'aspect physique de votre outil (liste non exhaustive : peinture, gravure, marquage).
- ✓ Toutes modifications devront être approuvées par écrit par la société 4NRJ.

#### **Stockage & transport (liste non-exhaustive) :**

- ✓ Eviter tout risque d'endommagement de l'appareil durant le transport.
- ✓ Stocker l'outil à l'abri de l'humidité.

**Entretien (liste non-exhaustive) :**

- ✓ Essuyer l'appareil avec un chiffon non pelucheux et propre avant et après chaque utilisation. L'emploi de produits inflammables est à proscrire. Seul l'isopropanol est recommandé.

**Remise en état de l'outil :**

- ✓ S'il y a lieu de le faire, certains éléments doivent-êtré remplacés par des éléments du même type. Faites la demande au service SAV de 4NRJ.

**En cas de besoin ou de doute, retourner le produit à la société 4NRJ qui en assurera le contrôle et la remise en état.**

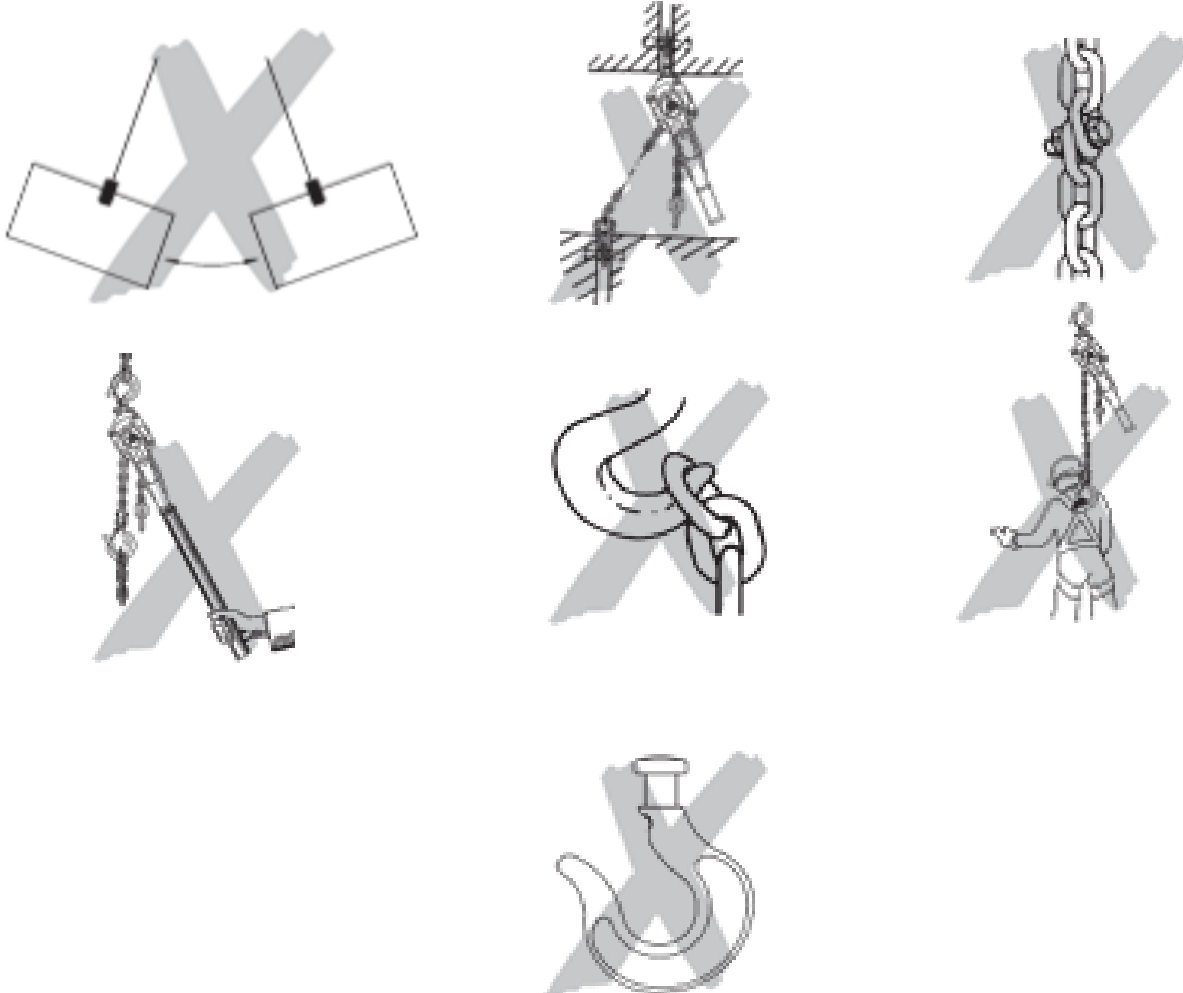
4NRJ  
2 Rue Albert Calmette  
ZA Les Gailletrous  
41260 La Chaussée-St-Victor - France  
Téléphone : +33 (0)2 54 42 05 12 / E-mail : [contact@4nrj.com](mailto:contact@4nrj.com)

## 4. Utilisation

Consignes avant utilisation :

- ! Le palan doit être actionné uniquement par la force humaine et par un seul opérateur.
- ! Le palan ne doit pas être utilisé avec une rallonge sur la poignée et doit conserver la bonne poignée.
- ! La chaîne ne doit pas entourer la charge.
- ! Les linguets de sécurité des crochets ne doivent pas supporter de charge et doivent être fermés.
- ! S'il y a lieu, le palan doit être utilisé avec des accessoires de levage conforme à la réglementation en vigueur.
- ! Assurez-vous que la charge ne soit pas gênée par un obstacle.

 Ne pas utiliser le palan selon les représentations ci-dessous !



## 4.1. Procédure d'utilisation

Selon la manipulation à réaliser, veuillez-vous assurer que des points d'accrochage sont prévus ou veuillez-vous équiper d'accessoires conformes aux réglementations en vigueur.

1. A l'aide du crochet bâti, accrocher le palan à un point d'accrochage prévu à cet effet et pouvant supporter la charge.



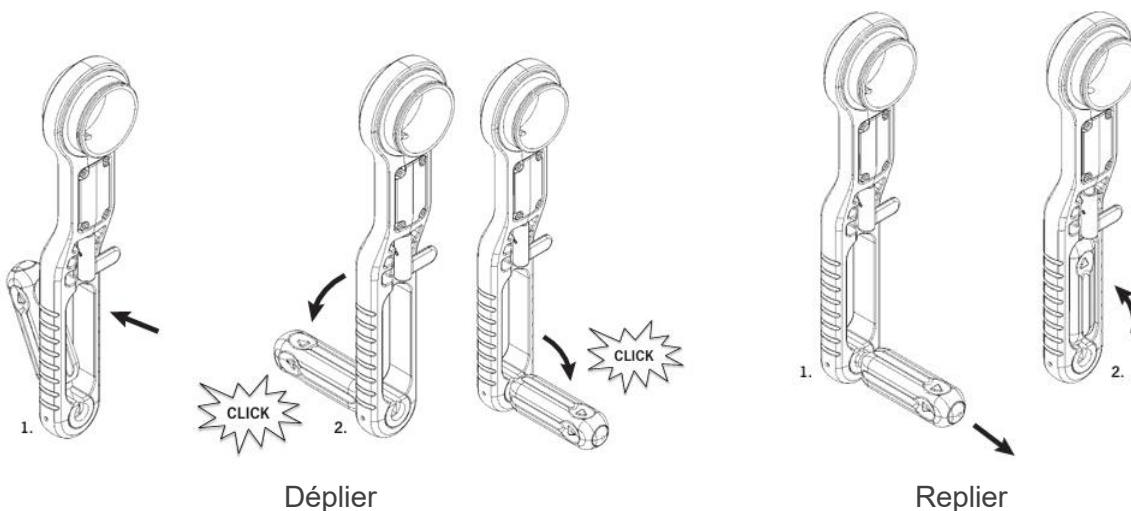
2. Libérer la chaîne.  
Placer le levier inverseur en position centrale (NEUTRAL). La chaîne peut maintenant être tirée dans les deux directions et la chaîne de charge peut être mise en tension rapidement.



3. Positionner / Accrocher le crochet d'accrochage en respectant les consignes d'utilisation.

 Assurez-vous que la charge ne soit pas gênée par un obstacle.

4. Utilisation du levier



### 5. Lever la charge.

Tirer le levier sélecteur suivant son axe et le positionner sur ▲. Vérifier qu'il est bien en place. Faire fonctionner le palan en actionnant le levier.

Si le palan doit rester en charge sans être utilisé, le levier sélecteur doit rester sur la position de levage ▲.



### 6. Positionner l'arrêt de chaîne après avoir effectué la manœuvre de levage ou de tirage.

**!** L'arrêt de chaîne est conçu pour être utilisé comme dispositif antichute supplémentaire pour les chaînes à maillons et peuvent augmenter de façon fiable la sécurité. Il ne peut garantir une sécurité optimale que s'il est placé le plus près possible du carter de l'appareil, ceci afin de réduire au maximum les efforts dynamiques.

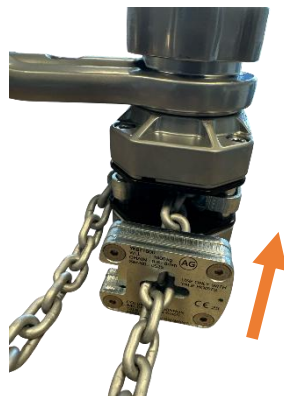
En tant que fonction exceptionnelle, le YKST se verrouille sur la chaîne par la force du ressort et ne peut être déverrouillé que par un mécanisme de libération manuelle.

Evitant un relâchement accidentel durant l'utilisation. Cela permet d'éviter un desserrage accidentel pendant l'utilisation !

- a. Actionner le mécanisme de libération de l'arrêt de chaîne en appuyant sur la languette.



- b. En maintenant le mécanisme actionné, glisser l'arrêt contre le carter du bâti.



- c. Une fois l'arrêt de chaîne positionné, relâcher le mécanisme.

**!** Assurez-vous que le mécanisme soit verrouillé. L'arrêt de chaîne doit être entre deux maillons.

## 4.2. Fin de chantier

 **Assurez-vous que la manœuvre soit terminée !**

### 1. Baisser la charge.

Déplacer l'arrêt de chaîne afin qu'il ne soit plus en contact avec le bâti.

Tirer le levier secteur suivant son axe et le positionner sur ▼. Vérifier qu'il est bien en place.  
Faire fonctionner le palan en actionnant le levier.



## 5. Contrôle périodique

**!** Le contrôle d'un produit est essentiel pour assurer une longue durée de vie à celui-ci.  
 Rapportez-vous au tableau ci-dessous pour suivre la périodicité des contrôles préconisées.

Périodicité des contrôles	Avant chaque utilisation	1 mois	6 mois
Inspection visuelle*	X		
Contrôle visuel de la chaîne**		X	
Vérification générale périodique, arrêté du 1 <sup>er</sup> Mars 2004 (Contrôle client)***			X

**Inspection visuelle\*** : Veuillez vérifier le bon état du produit avant et après chaque utilisation du produit. (Voir annexe A).

**Contrôle visuel de la chaîne\*\*** : Veuillez vérifier le bon état de la chaîne avant chaque utilisation du produit. (Voir annexe A).

**Vérification générale périodique (contrôle client) (arrêté du 1<sup>er</sup> Mars 2004) \*\*\*** : Le palan à chaîne est un appareil de levage mobile, il y a lieu de le vérifier tous les 6 mois. Cette vérification doit être fait par un opérateur qualifié, un organisme certifié ou par 4NRJ.

Ce contrôle pouvant être fait par une société tierce, sur le QR code, cet outil demandera un contrôle client à faire tous les 6 mois.

Les dates de contrôles et le nombre de jours restants avant les prochains contrôles sont visibles en flashant le QR code visible sur le boîtier de l'appareil. (Voir Annexe B)

En cas de problème, veuillez contacter notre service SAV en précisant votre besoin :

Téléphone : +33 (0)2 54 42 05 12

E-mail : [contact@4nrj.com](mailto:contact@4nrj.com)

## 6. Elimination



Le produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

Recycler le produit par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Respecter la réglementation en vigueur.

**En cas de doute, prendre contact avec votre centre de recyclage.**

## 7. Garantie

### **Objet de la garantie**

La garantie couvre les dommages subis par le produit résultant d'un défaut interne. Ne peut être garanti par la société 4NRJ qu'un produit facturé par 4NRJ et encore sous garantie distributeur d'une durée de 2 ans.

### **Contenu de la garantie**

La garantie prend en charge le coût lié à la réparation du produit spécifié ci-dessous :

- Le coût des pièces.
- Les frais de main d'œuvre.
- Les frais de transport.

Les garanties produisent leurs effets sur les frais de transports uniquement en France Métropolitaine.

### **Remplacements**

Lorsque la réparation est impossible ou que son coût est supérieur à celui de son remplacement, il sera procédé au remplacement par un produit neuf ayant des caractéristiques techniques équivalentes.

### **Prêt**

Lorsque la réparation est estimée pour une longue durée, le prêt d'un matériel fonctionnel et en bon état est possible, selon la disponibilité.

### **Date d'effet et durée de la garantie**

La garantie prend effet à la date de livraison du matériel. La limite de garantie s'étend jusqu'à 2 ans.

### **Pour bénéficier de la garantie**

#### **En cas de sinistre le propriétaire doit :**

- Déclarer le dommage, dans les 5 jours ouvrés, en précisant la date, la nature et les circonstances, adressé à la société 4NRJ (infos ci-après).

#### **A réception du matériel :**

- Une expertise permettra à la société 4NRJ de se prononcer sur l'éventuelle prise en charge sous garantie du matériel.

#### **La garantie ne s'applique pas pour :**

- Les produits faisant l'objet d'un usage non conforme aux prescriptions du constructeur ou d'un défaut d'entretien, de nettoyage.
- Les frais de transports du produit, de déplacement du réparateur et de main d'œuvre relatifs à une demande d'intervention non justifiée ou à un dommage non garanti ou non constaté par le service après-vente.
- L'intervention ou le dépannage effectué par des personnes non agréées par la société 4NRJ, toute réparation de fortune ou provisoire restant à la charge du client en outre, les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant.
- Les dommages d'origine externe au produit (liste non exhaustive) : vol, chute, foudre, inondation, incendie...
- Les accessoires et pièces d'usures (liste non exhaustive) (batteries, câble, joint, filtre...)
- Les dommages d'ordre esthétique

4NRJ  
2 Rue Albert Calmette  
ZA Les Gailletrous  
41260 La Chaussée-St-Victor - France  
Téléphone : +33 (0)2 54 42 05 12 / E-mail : [contact@4nrj.com](mailto:contact@4nrj.com)

# ANNEXES

**Annexe A - Inspection visuelle et contrôle visuel de la chaîne**

**Annexe B - Présentation du QR Code**

**Annexe C - Réalisation du contrôle client**

**Annexe D - Gestion des produits 4NRJ par QR Codes**

**Annexe E - Nomenclature modèle ERGO750KGYKST16**

**Annexe F - Nomenclature modèle ERGO1T5YKST16**

**Annexe G - Nomenclature modèle ERGO3TYKST32**

**Annexe H - Nomenclature modèle ERGO6TYKST32**

## Annexe A – Inspection visuelle et contrôle visuel de la chaîne

❗ Pour assurer le bon état de l'appareil, veuillez suivre les points à vérifier.

Points de contrôle pour l'inspection visuelle:

- ✓ Vérifier le fonctionnement des mécanismes (Sélecteur, crochets).
  - Ces éléments doivent être fonctionnels et ne doivent pas présenter de déformation, ni d'amorce de rupture.
- ✓ Vérifier l'état du bâti.
  - Cet élément ne doit pas présenter de déformation, ni d'amorce de rupture.
- ✓ Vérifier la poignée.
  - Cet élément ne doit pas présenter de déformation, ni d'amorce de rupture.

Points de contrôle pour la chaîne:

- ✗ La chaîne ne doit pas présenter les défauts suivants:

- ✗ Maillon "déformé"



- ✗ Maillon "brisé"



## Annexe B - Présentation du QR Code

Chaque appareil possède un QR code unique. Celui-ci permet de se connecter à la base de données, donnant accès à diverses informations concernant l'appareil et de suivre la date du/des prochain(s) contrôle(s). Le QR code du produit est placé derrière le manche de celui-ci.



### Comment fonctionne le QR code ?

Il existe 2 façons différentes pour utiliser le QR code.

- **1ère méthode** : Le lecteur QR Code « 4NRJ Codes » uniquement disponible sur le PLAYSTORE (Smartphone et Tablette ANDROID).  
**La plupart des outils 4NRJ sont équipés de QR code. Cette application permet également de réaliser les contrôles clients de vos outils si besoin.**
- **2ème méthode** : Un lecteur QR Code disponible sur le PLAYSTORE, APPSTORE ou WINDOWS PHONE.

## 1ère méthode : 4NRJ CODES

- Télécharger l'application « 4NRJ CODES » sur le PLAYSTORE.



4NRJ CODES



PLAYSTORE

- Ouvrir l'application et flasher le QR code avec son smartphone.

Vous avez accès à :

- L'état de validité du produit (Date du prochain contrôle client et nombre de jours restants).
- A la notice d'utilisation du produit.
- Au certificat de conformité du produit.




### Visualisation de l'état de validité du produit

Avec l'application 4NRJ Codes, vous pouvez également réaliser le contrôle client pour les outils dont c'est nécessaire et accéder à l'historique des outils flashés.

## 2ème méthode : Lecteur QR Codes

- Télécharger une application lecteur QR Codes sur le PLAYSTORE, sur l'APPSTORE ou sur WINDOWS Phone (QR Droid, QR Code Reader, etc...).
- Ouvrir l'application et flasher le QR code avec son téléphone ou sa tablette.  
Vous avez accès à :
  - L'état de validité du produit (Date du prochain contrôle client et nombre de jours restants).
  - A la notice d'utilisation du produit.
  - Au certificat de conformité du produit.


**Valide**



Type d'outils  
**ERGO1T5**

Numéro de série  
**ERGO1T5-AAXXX**

Validité du contrôle client  
**06/11/2026**  
Nombre de jours avant la fin de la validité  
du contrôle client :  
**184**

 Certificat

## Annexe C - Réalisation du contrôle client

Afin que l'outil préserve toutes ces caractéristiques mécaniques, celui-ci doit faire l'objet d'une vérification pour relever la présence éventuelle d'anomalies pouvant nuire à son bon fonctionnement.

Si jamais le contrôle client est dépassé ou arrive à terme (respectivement : contrôle client en rouge ou orange), celui est à faire par vos soins en suivant l'une des 2 procédures ci-dessous.

1<sup>ère</sup> méthode par l'application 4NRJ Codes (Disponible sur le PLAYSTORE)

2<sup>ème</sup> méthode par votre navigateur internet (GOOGLE CHROME, MOZILLA FIREFOX, etc...)

### 1<sup>ère</sup> méthode : 4NRJ Codes



**4NRJ Codes**  
4NRJ Digital

Productivité

- Télécharger l'application « 4NRJ Codes » sur le PLAYSTORE.
- Ouvrir l'application et flasher le QR code avec son téléphone ou sa tablette.
- Vérifier l'état de validité de votre appareil.



- Appuyer sur le bouton « Contrôle ».
- L'application va vous demander de renseigner votre identifiant et votre mot de passe.



Si vous n'en n'avez pas, faites la demande à l'adresse mail : [contact@4nrj.com](mailto:contact@4nrj.com)

← Autorisation



The screenshot shows a login interface with the following elements:

- A back arrow and the title "Autorisation".
- An "Email" input field with an envelope icon and a cursor.
- A "Mot de passe" (password) input field with a key icon and a toggle eye icon.
- The 4NRJ logo.
- An orange "CONNEXION" button.

- Une fois connecté avec votre compte, suivre les différents points de contrôle de l'outil.  
Si l'outil est conforme au point de contrôle, appuyez sur  .  
Si l'outil est non conforme au point de contrôle, appuyez sur  .  
Si jamais un des éléments contrôlés est non conforme, l'état de l'outil devient non valide et doit être retourné à 4NRJ.
- Une fois toutes les étapes validées, appuyer sur le bouton « Terminer » afin que le contrôle soit effectif.



Si vous vous êtes familiarisée avec tous les points de contrôle de l'outil, vous pouvez gagner du temps en cliquant sur le bouton « Tout Valider ».



- Une fois votre contrôle validé, la date du contrôle client est prolongée selon la périodicité préconisée.

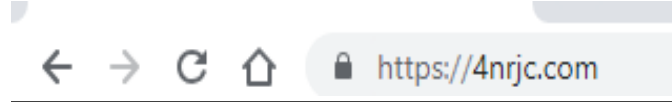
**Cette vérification doit être fait par un opérateur qualifié, un organisme certifié ou par 4NRJ.**

**Si c'est le cas renvoyer l'outil à 4NRJ, afin que nous réalisons le contrôle.**

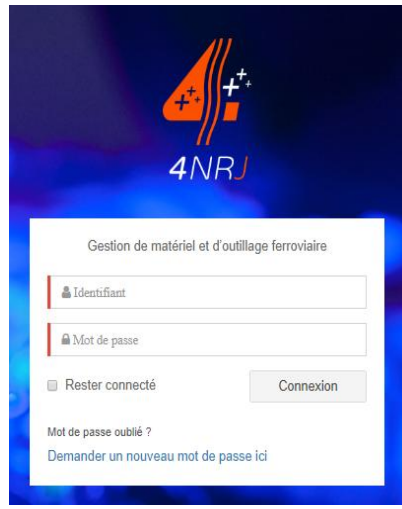
4NRJ  
2 Rue Albert Calmette  
ZA Les Gailletrous  
41260 La Chaussée-Saint-Victor  
Téléphone : +33 (0)2 54 42 05 12  
E-mail : [contact@4nrj.com](mailto:contact@4nrj.com)

## 2<sup>ème</sup> méthode : Navigateur internet

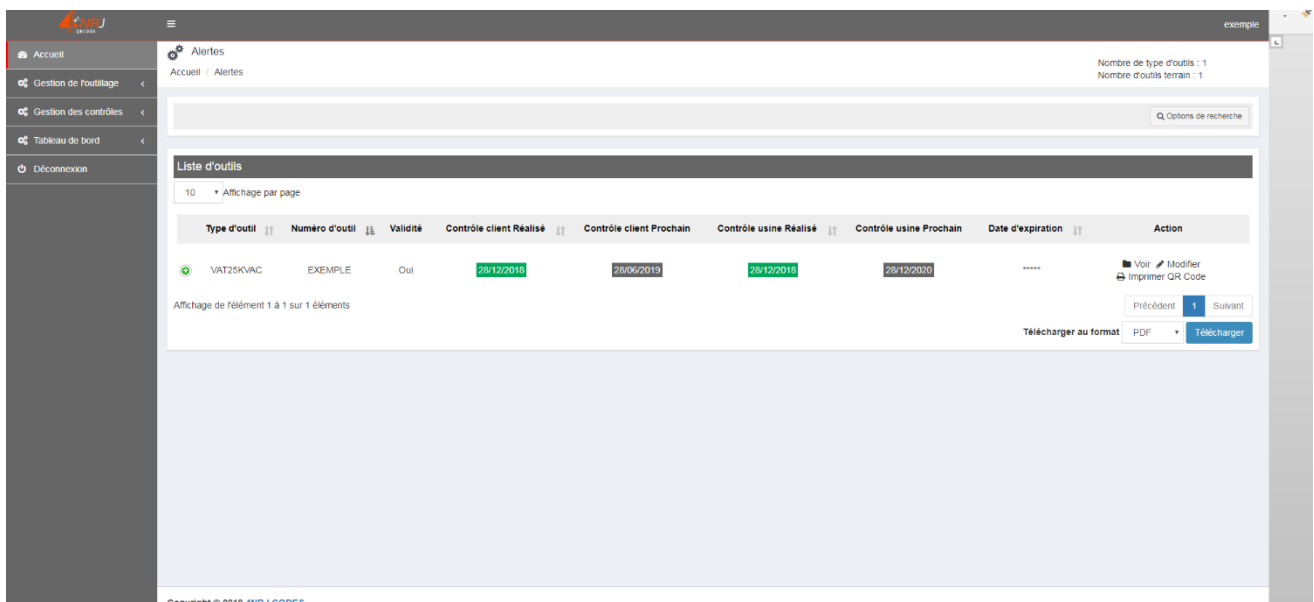
- Entrer l'adresse [www.4nrjc.com](http://www.4nrjc.com) dans votre navigateur internet.



- Renseigner son identifiant et son mot de passe.  
Si vous n'en n'avez pas, faites-en la demande à l'adresse mail : [contact@4nrj.com](mailto:contact@4nrj.com)



- Vous avez accès à l'ensemble de vos outils.

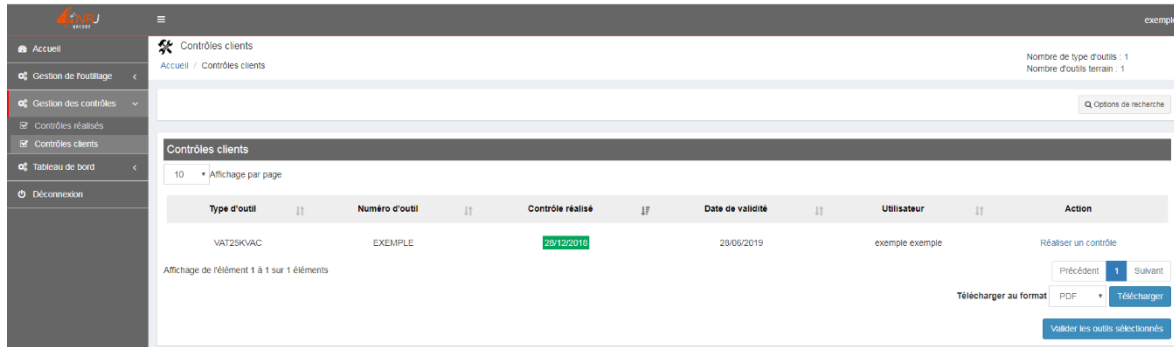


Copyright © 2019 4NRJ CODES

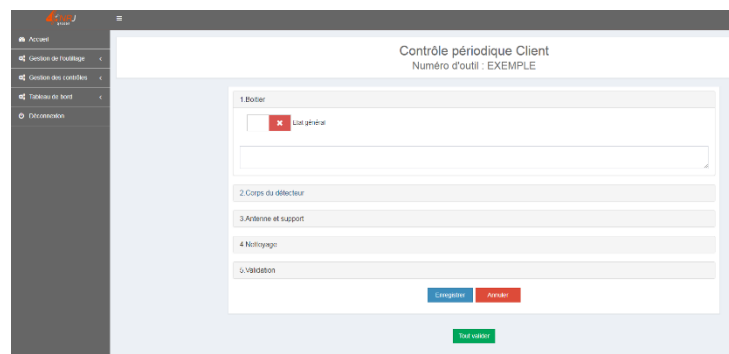
Type d'outil	Numéro d'outil	Validité	Contrôle client Réalisé	Contrôle client Prochain	Contrôle usine Réalisé	Contrôle usine Prochain	Date d'expiration	Action
VAT25KVAC	EXEMPLE	Oui	28/12/2018	29/06/2019	28/12/2018	28/12/2020	.....	Voir Modifier Imprimer QR Code

Pour rajouter des outils à votre compte, envoyez les numéros de série de vos outils et le compte auquel vous désirez les rattacher à [contact@4nrj.com](mailto:contact@4nrj.com).

- Appuyer dans la barre de menu sur « Gestion des contrôles », puis sur « Contrôles ».

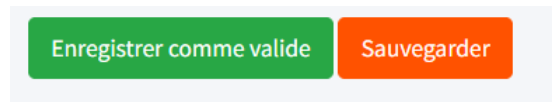


- Sélectionner les outils à contrôler puis appuyer sur « Contrôle client ».



- Suivre les différents points de contrôles.

Si vous vous êtes familiarisée avec tous les points de contrôle de l'outil, vous pouvez gagner du temps en cliquant sur le bouton « Enregistrer comme valide ».



- Une fois votre contrôle validé, la date du contrôle client est prolongée selon la périodicité préconisée.

**Cette vérification doit être fait par un opérateur qualifié, un organisme certifié ou par 4NRJ.**

**Si c'est le cas renvoyer l'outil à 4NRJ, afin que nous réalisons le contrôle.**

4NRJ  
 2 Rue Albert Calmette  
 ZA Les Gailletrous  
 41260 La Chaussée-Saint-Victor  
 Téléphone : +33 (0)2 54 42 05 12  
 E-mail : [contact@4nrj.com](mailto:contact@4nrj.com)

## Annexe D - Gestion des produits 4NRJ par QR Codes

Il est désormais possible de suivre l'état de validité de tous ses outils gérés par QR code.

Pour cela il suffit de se connecter à son compte sur le site [4nrj.com](http://4nrj.com).

Si vous n'en possédez pas, faites-en la demande sur [contact@4nrj.com](mailto:contact@4nrj.com).

Pour rajouter des outils à votre compte, envoyez les numéros de série de vos appareils et le compte auquel vous désirez les rattacher à [contact@4nrj.com](mailto:contact@4nrj.com).


En vous connectant à votre compte, vous pourrez voir l'état de validité, les certificats de conformité de vos appareils et réaliser leur contrôle client.

Il existe deux types de comptes, le compte superviseur et le compte contrôleur.

### Compte superviseur

Le compte superviseur peut gérer plusieurs comptes contrôleurs et les outils qui sont associés à chaque contrôleur.

- Pour créer un compte contrôleur (rattaché à son compte superviseur) appuyer sur « Gestion des droits », puis sur « Gestion des utilisateurs » et sur le bouton « Ajouter un utilisateur ».

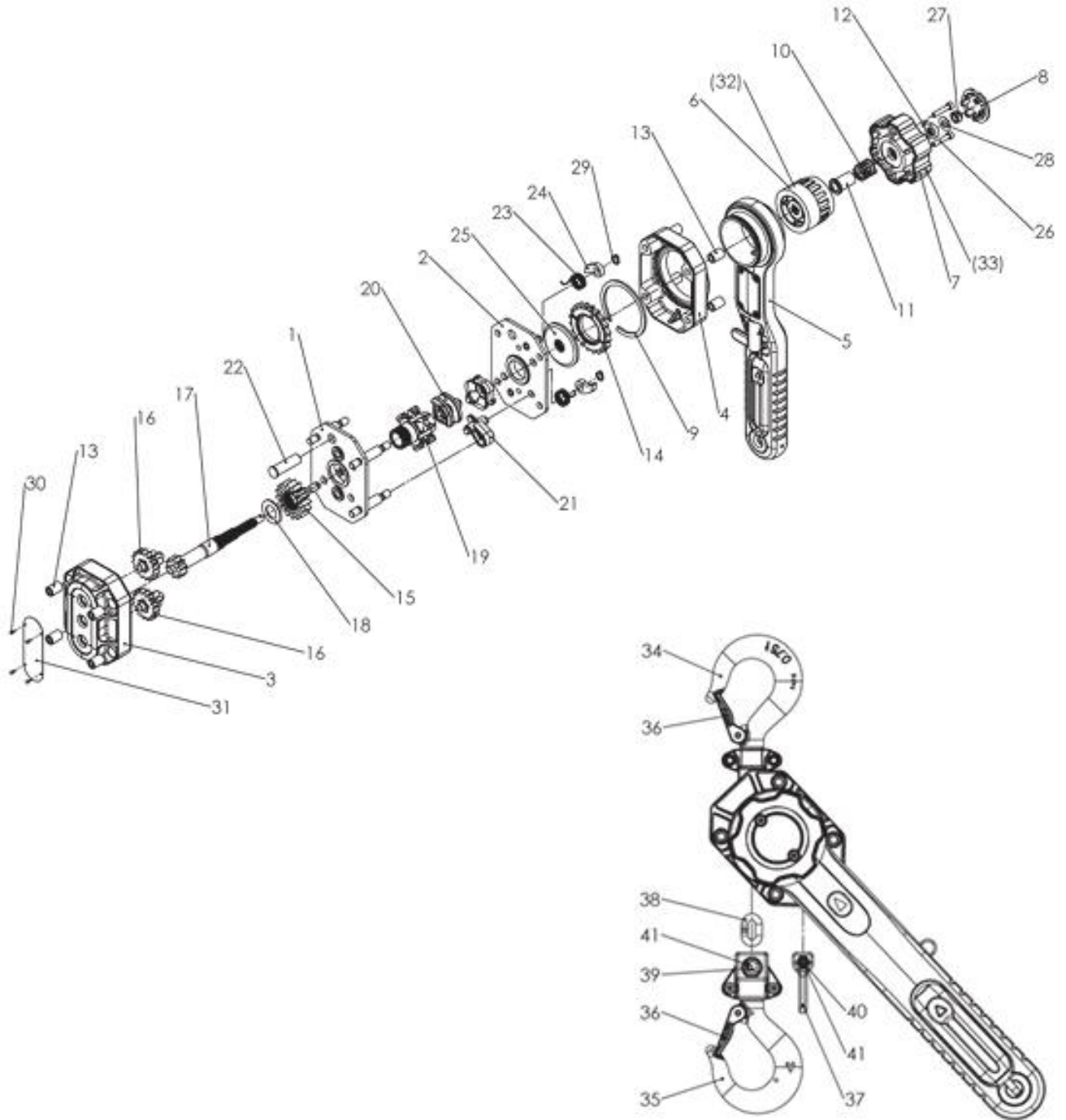
 + Ajouter un utilisateur

- Renseigner les différents champs et appuyer sur « Enregistrer ».

### Compte contrôleur

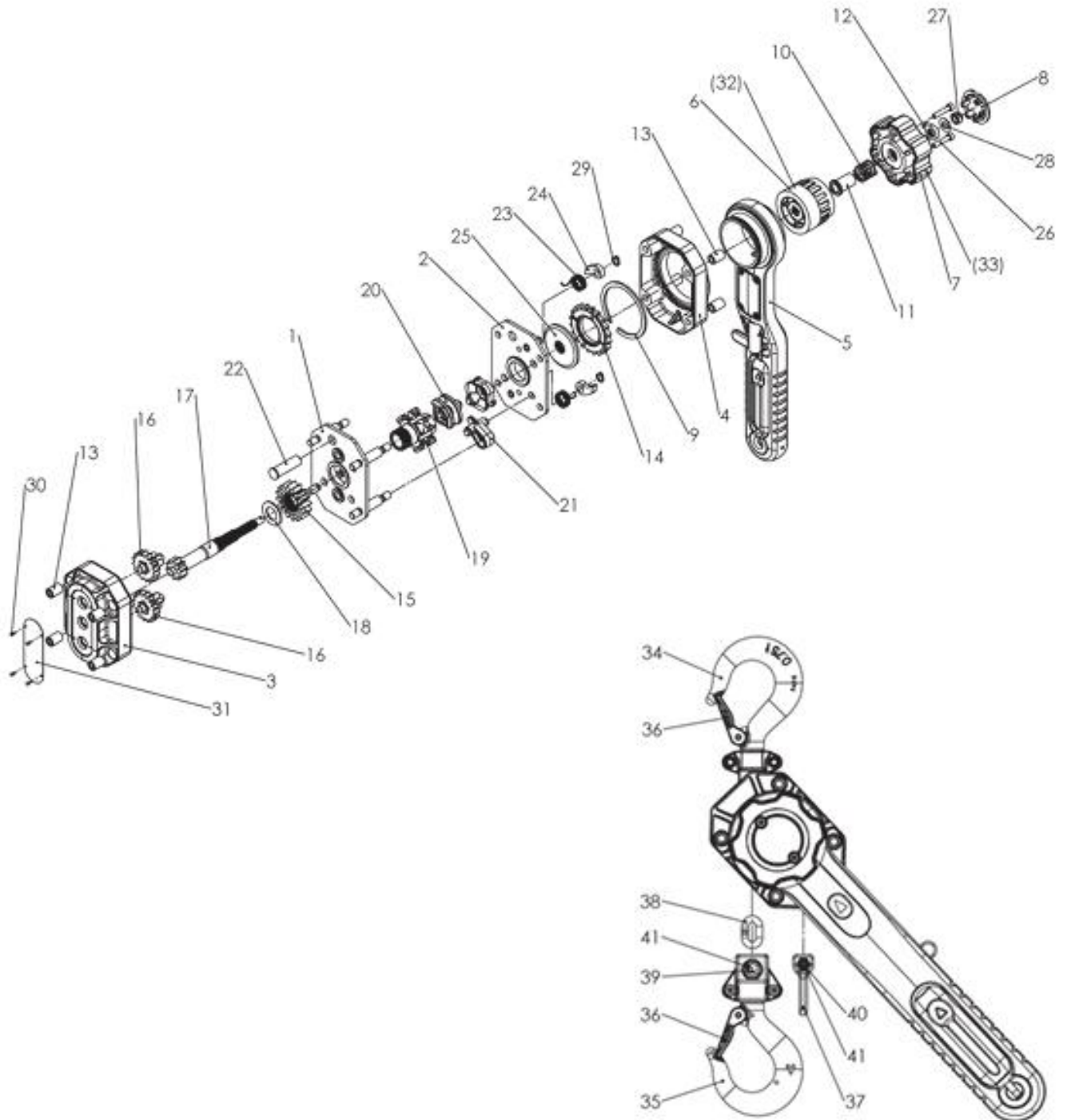
Le compte contrôleur, lui ne peut accéder qu'à la liste d'outil qui lui a été attribuée.

## Annexe E – Nomenclature modèle ERGO750KGYKST16



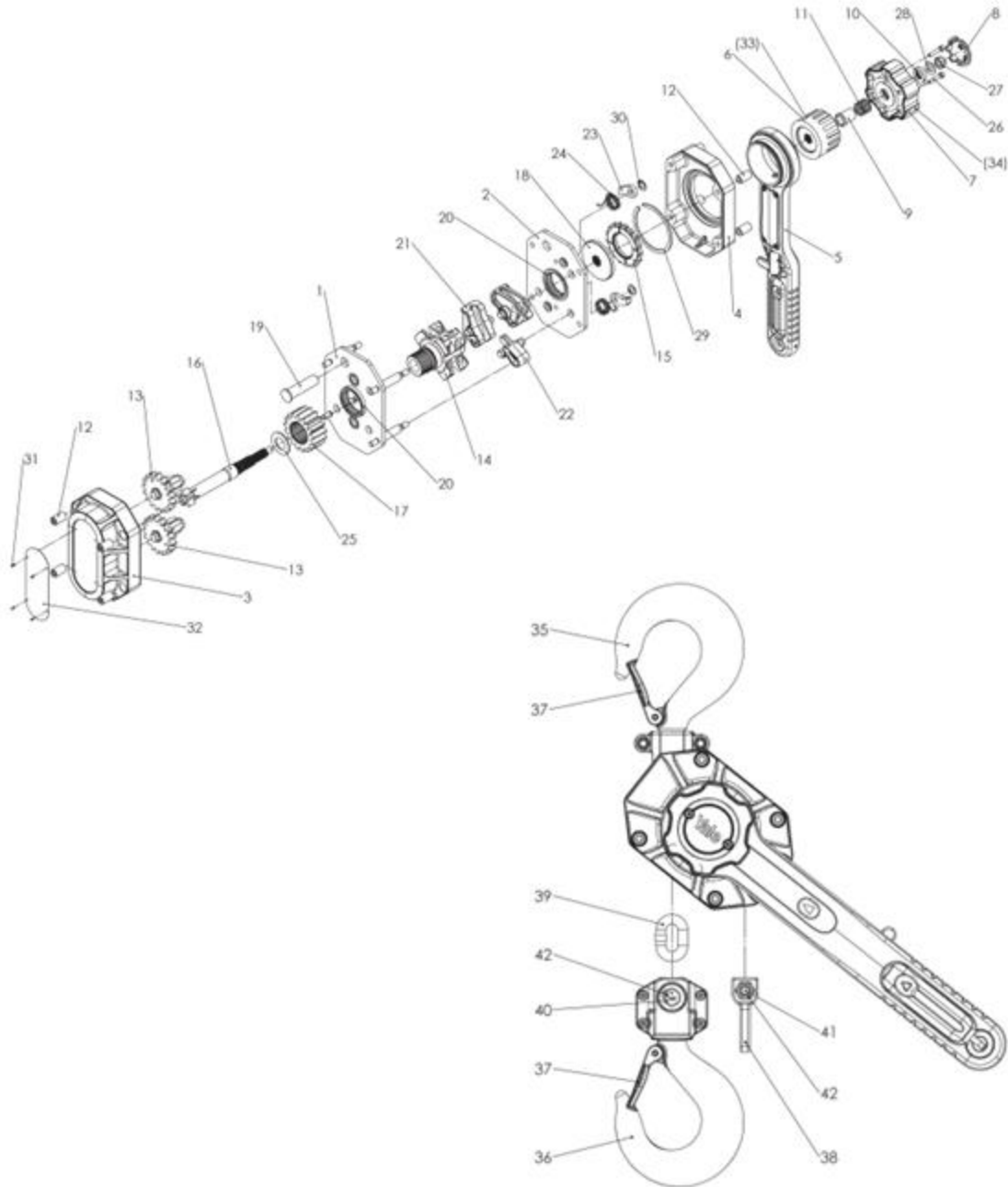
Pos.	Description	Modèle	Qté
1	Plaque coté réducteur (ensemble)	192021100	1
2	Plaque coté levier (ensemble)	192021101	1
3	Carter réducteur avec paliers	192021096	1
4	Carter frein	192021160	1
5	Levier (ensemble)	192021109	1
6	Rochet	192022609	1
7	Volant	192021055	1
8	Cache	192021092	1
9	Circlips	192021097	1
10	Ressort de pression de roue libre	192021106	1
11	Palier épaulé	192021089	1
12	Doigt d'arrêt	192021088	1
13	Ecrou cylindrique	192021083	8
14	Rondelle de rochet	192038558	1
15	Pignon d'entraînement	00002009	1
16	Pignons réducteurs	00002005	2
17	Arbre d'entraînement	00002008	1
18	Rondelle d'arbre d'entraînement	00002239	1
19	Noix de chaîne	00002016	1
20	Rouleau guide chaîne	00002017	2
21	Débloqueur de chaîne	00002018	1
22	Axe crochet de suspension	00002034	1
23	Ressort de cliquet	00002201	2
24	Cliquet d'arrêt	00002202	2
25	Disque à frein	00002203	1
26	Vis	N09102063	2
27	Ecrou frein	N09115098	1
28	Rondelle	N09121001	1
29	Rondelle	N09123040	2
30	Rivet tête ronde rainuré	N09128001	4
31	Plaque d'identification	192021084	1
32	Limiteur de couple (ensemble)	192021110	1
33	Volant (ensemble)	192028323	1
34	Crochet de suspension (ensemble)	192028508	1
35	Crochet de charge (ensemble),	192028509	1
	Incl. 39 + 41		
36	Kit linguet	53820	2
37	Arrêt de chaîne	80175060	1
38	Chaîne de charge dia. 5,6 mm	N02109357	-
39	Ecrou crochet de charge	00002036	1
40	Vis arrêt de chaîne	80175061	1
41	Ecrou frein	09115135	2

# Annexe F - Nomenclature modèle ERGO1T5YKST16



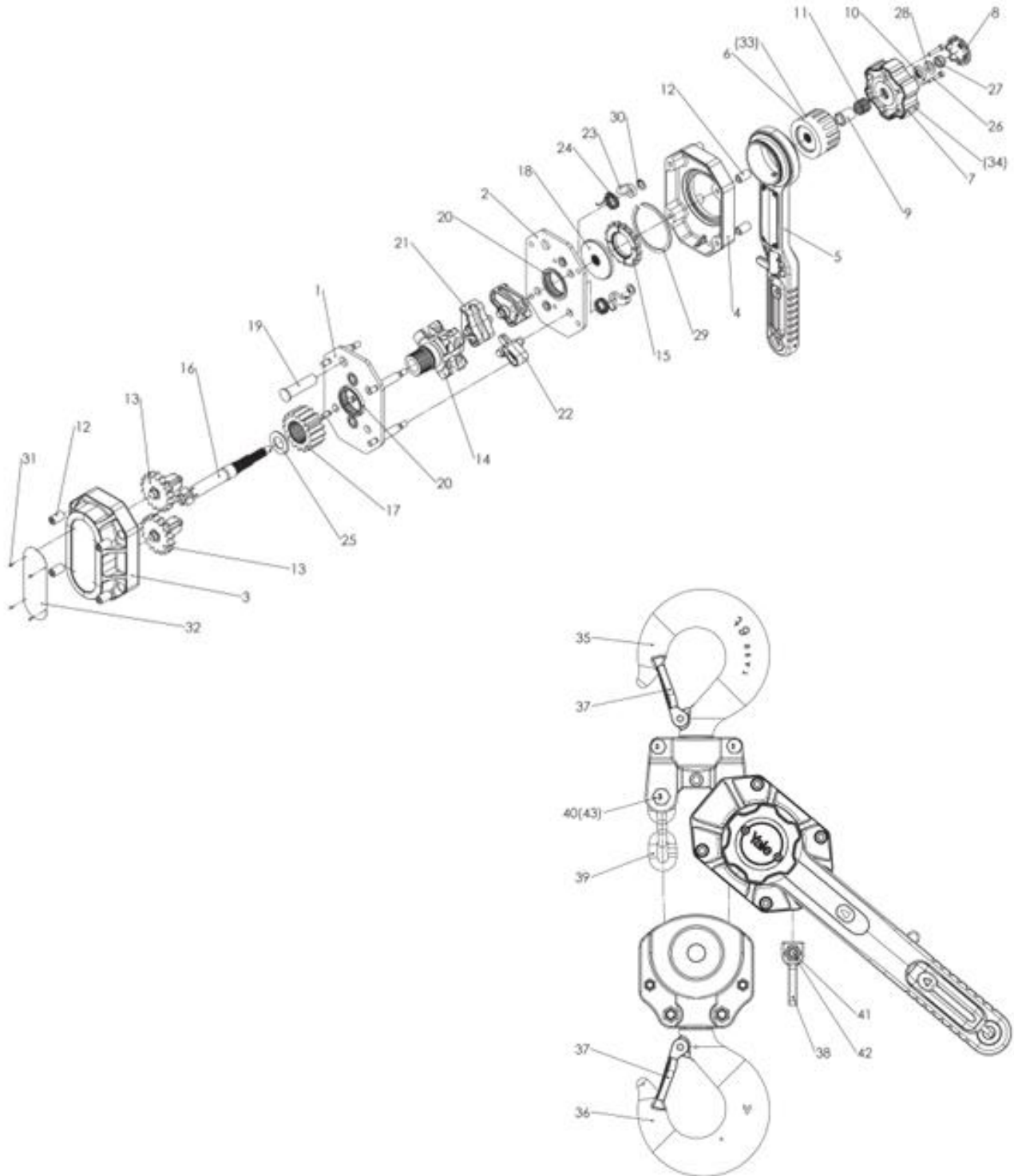
Pos.	Description	Modèle	Qté
1	Plaque coté réducteur (ensemble)	192021063	1
2	Plaque coté levier (ensemble)	192021062	1
3	Carter réducteur avec paliers	192021059	1
4	Roue dentée ,B'	00002105B	1
5	Roue dentée ,A'	00002105A	1
6	Carter frein	192021056	1
7	Levier (ensemble)	192021109	1
8	Rondelle de rochet	192038558	1
9	Rochet	192022609	1
10	Volant	192021055	1
11	Cache	192021092	1
12	Circlips	192021097	1
13	Ressort de pression	192021106	1
14	Palier épaulé	192021089	1
15	Doigt d'arrêt	192021088	1
16	Arbre d'entraînement	00002108	1
17	Rondelle d'arbre d'entraînement	00002239	1
18	Noix de chaîne	00002117	1
19	Pignon d'entraînement	00002109	1
20	Rouleau guide chaîne	00002120	2
21	Débloqueur de chaîne	00002121	1
22	Axe crochet de suspension	00002137	1
23	Ressort de cliquet	00002201	2
24	Cliquet d'arrêt	00002202	2
25	Disque à frein	00002203	1
26	Ecrou cylindrique	192021083	8
27	Vis	N09102063	2
28	Ecrou frein	N09115098	1
29	Rondelle	N09121001	1
30	Rondelle	N09123040	2
31	Rivet tête ronde rainuré	N09128001	4
32	Plaque d'identification	192021064	1
33	Limiteur de couple (ensemble)	192028885	1
34	Volant (ensemble)	192028323	1
35	Crochet de suspension (ensemble)	192028524	1
36	Crochet de charge (ensemble), Incl. 40 + 42	192028525	1
37	Kit linguet	53821	2
38	Arrêt de chaîne	80115060	1
39	Chaîne de charge dia. 7,1 mm	192034634	1
40	Ecrou crochet de charge	80115062	1
41	Vis arrêt de chaîne	80115061	1
42	Ecrou frein	N09115098	2

# Annexe G - Nomenclature modèle ERGO3TYKST32



Pos.	Description	Modèle	Qté
1	Plaque coté réducteur (ensemble)	N00230506	1
2	Plaque coté levier (ensemble)	N00230507	1
3	Carter réducteur avec paliers	192021136	1
4	Carter frein	192021161	1
5	Levier (ensemble)	192021120	1
6	Rochet	192041216	1
7	Volant	192021138	1
8	Cache	192021122	1
9	Palier épaulé	192021142	1
10	Doigt d'arrêt	192021144	1
11	Ressort de pression de roue libre	192021128	1
12	Ecrou cylindrique	N00230444	8
13	Pignons réducteurs	00002305	2
14	Noix de chaîne	00002374	1
15	Rondelle de rochet	192037609	1
16	Arbre d'entraînement	00002308	1
17	Pignon d'entraînement	00002309	1
18	Disque à frein	00002337	1
19	Axe crochet de suspension	00002331	1
20	Roulement de charge	00002312	2
21	Rouleau guide chaîne	192036791	2
22	Débloqueur de chaîne	00002315	1
23	Cliquet d'arrêt	00002336	2
24	Ressort de cliquet	192040786	2
25	Rondelle d'arbre d'entraînement	00002361	1
26	Vis	N09102063	2
27	Ecrou hexagonal	N09115036	1
28	Rondelle	N09121006	1
29	Circlips	192021123	1
30	Rondelle	N09123046	2
31	Rivet tête ronde rainuré	N09128001	4
32	Plaque d'identification	192021124	1
33	Limiteur de couple (ensemble)	192021147	1
34	Volant (ensemble)	192028378	1
35	Crochet de suspension (ensemble)	192028532	1
36	Crochet de charge (ensemble),	192028533	1
	Incl. 40 + 42		
37	Kit linguet	53822	2
38	Arrêt de chaîne	80130060	1
39	Chaîne de charge 10 x 28	19204631	5
40	Ecrou crochet de charge	80130062	1
41	Vis	80130061	1
42	Ecrou frein	N09115036	2

## Annexe H - Nomenclature modèle ERGO6TYKST32



Pos.	Description	Modèle	Qté
1	Plaque coté réducteur (ensemble)	N00230506	1
2	Plaque coté levier (ensemble)	N00230507	1
3	Carter réducteur avec paliers	192021136	1
4	Carter frein	192021161	1
5	Levier (ensemble)	192021120	1
6	Rochet	192041216	1
7	Volant	192021138	1
8	Cache	192021122	1
9	Palier épaulé	192021142	1
10	Doigt d'arrêt	192021144	1
11	Ressort de pression de roue libre	192021128	1
12	Ecrou cylindrique	N00230444	8
13	Pignons réducteurs	00002305	2
14	Noix de chaîne	00002374	1
15	Rondelle de rochet	192037609	1
16	Arbre d'entraînement	00002308	1
17	Pignon d'entraînement	00002309	1
18	Disque à frein	00002337	1
19	Axe crochet de suspension	00002331	1
20	Roulement de charge	00002312	2
21	Rouleau guide chaîne	192036791	2
22	Débloqueur de chaîne	00002315	1
23	Cliquet d'arrêt	00002336	2
24	Ressort de cliquet	192040786	2
25	Rondelle d'arbre d'entraînement	00002361	1
26	Vis	N09102063	2
27	Ecrou hexagonal	N09115036	1
28	Rondelle	N09121006	1
29	Circlips	192021123	1
30	Rondelle	N09123046	2
31	Rivet tête ronde rainuré	N09128001	4
32	Plaque d'identification	192035453	1
33	Limiteur de couple (ensemble)	192045572	1
34	Volant (ensemble)	192028378	1
35	Crochet de suspension (ensemble), Incl. 40 + 43	00002381	1
36	Crochet de charge (ensemble)	00002377	1
37	Kit linguet	53940	2
38	Arrêt de chaîne	80130060	1
39	Chaîne de charge 10 x 28	192046315	
40	Ecrou crochet de charge	80160068	1
41	Vis	80130061	1
42	Ecrou frein	N09115036	1
43	Ecrou frein	N09115115	1











4NRJ  
WWW.4NRJ.COM



Suivez les dernières mises à jour de la notice en flashant le QR Code.

Ou en accédant via internet avec le lien : [4nrj.com/ergo.pdf](https://4nrj.com/ergo.pdf)